



### EDITORIAL

- 3 Neuer IFAT-Termin steht  
Autor: Stefan Rummel

### NACHRICHTEN

- 6 Kommunale Daten für den Breitbandausbau
- 6 Grundwassererkundung im Niendorfer Gehege
- 7 KOMPAKT
- 8 Sind die Netze fit für die Zukunft?
- 9 Veranstaltungen: Absagen, Modifikationen, Verschiebungen
- 10 Pilotprojekt Malmö speist Energie direkt ins Fernwärmenetz
- 10 Weitere EEG-Förderung für den Ausbau der Tiefen Geothermie
- 11 Regelwerke

### AUS DEN VERBÄNDEN

- 12 Expertenwissen mit eingebracht
- 13 Live-Atmosphäre für die Fachkräfte von morgen
- 14 Verbände beschließen gemeinsamen Bildungspakt
- 15 Güteschutz Kanalbau und GLT schließen gegenseitige Mitgliedschaft ab
- 16 Neue Online-Plattform für die Fachkräftesicherung

## IFAT 2020

### VORSCHAU

- 18 Die Verfügbarkeit von sauberem Wasser sicherstellen

### LEITUNGSBAU

- 22 Mit dem Hammerbohrer durch den Untergrund – Bohren in allen Böden  
Autoren: Christof Spiekermann, Sebastian Spiekermann, Juni Jokela
- 28 Neue Perspektiven für den Wasser- und Abwasserleitungsbau  
Autorin: Anne Knour
- 34 Für jede Bettung das passende Rohr – Umhüllungen duktiler Guss-Rohrsysteme  
Autor: Dr. Jürgen Rammelsberg

### LEITUNGSBAU UND -SANIERUNG

- 42 Hauptsammler in Erlangen ausgekleidet  
Ansprechpartner: Peter Prossliner, Benjamin Häberlein, Sebastian Brunner
- 46 Einsatz im Chemiewerk: Pipeline für den Transport von Salzlake saniert  
Autoren: Philippe Ferrer, Jakob Dreher

### BRUNNENBAU

- 50 Nachträgliche Ringraumabdichtung zum Rückbau von Brunnen und Grundwassermessstellen  
Autoren: Karsten Baumann, Sven Tewes, Daniel Lang, Ronald Rogge



## ■ GEOTHERMIE

- 56 Alternative Erschließung von Erdwärme aus Gewässern  
Autor: Stefan Pohl

## ■ WASSERVERSORGUNG

- 60 Wenn der Rotor raucht – Löschwasser für Windräder vorhalten  
Autor: Klaus W. König
- 64 Nachhaltige Pumpen-Lösungen für die Wasserwirtschaft  
Autor: Dirk Schmitz

## ■ BAUSTELLENREPORT

- 68 Ein „graues“ Rohr für die grüne Stromerzeugung
- 70 Einsatz von Muffendruckrohrsystemen aus PE in Sundern
- 72 Mittels neuem Bohrgerät und Radlader weitere Dienstleistungen erschließen
- 74 Seilbagger unterstützt beim Brunnenbau für zukünftige Fernkälteanlage in Lyon
- 75 Spezialtiefbauarbeiten für Wasserkraftwerk in Bhutan

## ■ PRODUKTE UND UNTERNEHMEN

- 76 Neue Zulassungen im Gepäck
- 76 Webseite in neuem Glanz
- 77 Energieeffiziente Lösungen für eine nachhaltige digitale Wasserwirtschaft
- 78 Connect-Box fürs Abwasser
- 78 Hocheffiziente 8-Zoll-Edelstahl-Brunnenpumpe
- 79 Handfeste Lösungen und digitale Innovationen
- 80 Einsatzfertiges Lösungspaket für die Leitungs- und Wasserleckortung in Gebäuden
- 81 Mittels Monitoring den langfristigen Werterhalt von Abwassernetzen sicherstellen

## ■ BERUFSWELT

- 82 Berufsbildung wird zukünftig noch attraktiver

## ■ SERVICE

- 84 BIM im Spezialtiefbau
- 84 Neues Fachbuch schließt Literaturlücke
- 85 Hydraulische Dimensionierung und Leistungsnachweis von Abwasserdrucksystemen
- 85 Stellenmarkt
- 86 Anbieterverzeichnis

## ■ VORSCHAU / IMPRESSUM

- 90 Das erwartet Sie in der nächsten Ausgabe

Diese Heftausgabe bleibt die bbr zur IFAT und wird nun vom 7. bis 11. September 2020 in München ausliegen.

Aufgrund der für die nahen Monate abgesagten Veranstaltungen entfällt diesmal unsere allgemeine Veranstaltungsübersicht. Wir hoffen, dass die aktuelle COVID-19-Risikozeit nicht allzu lange dauern möge und wünschen Ihnen das Beste – **bleiben Sie gesund!**